Jerraúra



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Herradura

[*sustantivo femenino*]

Ver: Jerral, Jerraol, Jierro

• Toma esta jerraúra que m'he encontrao, que icen que da güena suelte. Yo nô sé, pero mala nô dará, ¿no?, asín que guáldatela.

Campos semánticos: Utensilios de animales Utensilios del caballo

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética. **Se usa en** el suroeste español.

Etimología:

Del latín **ferrum** (*hierro*) salió el castellano medieval **fierro**. En el s. XIV la mayoría de las **F-** iniciales pasaron a aspirarse (como el sonido de nuestra **J**) y escribirse con **H**. Luego en el estándar esa aspiración se perdió, quedando la **H** muda, pero en nuestro dialecto la aspiración se conservó, por eso la escribimos con **J**. Por eso en peraleo decimos **jierro** y en el estándar **hierro**. De ahí salió el verbo **jerral** (*poner herraduras*), y luego se añadió **-(d)ura** (*resultado de la acción*), con pérdida de la **-D-** intervocálica.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com